

CONTRATO DE ADQUISICIÓN DE TÓNER PARA IMPRESORAS Y  
FOTOCOPIADORAS ENTRE LA EMPRESA TECHNOMA S.A.E.C.A. Y EL  
CREDITO AGRICOLA DE HABILITACION

N° 036/2024

CRÉDITO AGRÍCOLA DE HABILITACIÓN, domiciliada en la calle Carios N° 362, República del Paraguay, representada para este acto por el Ing. Agr. César Baranda Candia, C.I. N.º 1.137.349, en su carácter de Gerente General, designado por Resolución de Consejo Directivo N° 04, Acta N° 01 de fecha 29 de agosto de 2023, denominada en adelante el COMPRADOR, por una parte, y, por la otra, la empresa TECHNOMA S.A.E.C.A., con RUC N° 80060858-5, domiciliada en la calle Santa Teresa N° 1827 - Torre del Paseo La Galería - Torre 3 - Piso 10, ciudad de Asunción, República del Paraguay, representada para este acto por el Señor Carlos Antonio Gallardo Barrantes, con cédula de identidad N° 5.323.231, denominada en adelante el PROVEEDOR, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente contrato de LPN N° 10/2024 "Adquisición de tóner para impresoras y fotocopadoras", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO.

El presente contrato tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen LAS PARTES, en relación a la adjudicación de la convocatoria: LPN N° 10/2024 - "Adquisición de Tóner para Impresoras y Fotocopadoras"


2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Los documentos contractuales, que forman parte integral del contrato, además de los documentos contractuales firmados por las partes, son los siguientes:

- a) Contrato y sus adendas o modificaciones;
- b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus adendas o modificaciones;
- c) Los datos cargados en el SICP;
- d) La oferta del proveedor;
- e) La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación.

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

CARLOS GALLARDO  
APODERADO  
TECHNOMA SAECA

  
Ing. Agr. César E. Baranda Candia  
Gerente General CAH



### 3. ADICIONALES DEL CONTRATO

Los documentos adicionales del contrato son:

- a) Las Garantías.
- b) Las Órdenes de Compras.
- c) Las Actas de Recepción y Conformidad

### 4. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° 442544.-

Por tratarse de un llamado PLURIANUAL, la validez o continuidad de la contratación quedará supeditada a la disponibilidad de créditos presupuestarios aprobados y asignación del Plan Financiero en los Ejercicios Fiscales siguientes (Artículo 44 de la Ley N° 7021/22).-

### 5. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de Licitación Pública Nacional N° 10/2024 - Adquisición de tóner para impresoras y fotocopadoras, convocado por el CRÉDITO AGRÍCOLA DE HABILITACIÓN. La adjudicación fue realizada según acto administrativo Resolución N° 06/Acta N° 38 de fecha 20 de noviembre de 2024.-

### 6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS.

Lote 2 - TONER PARA IMPRESORAS RICOH						
Orden	Ítem	Descripción	Unidad de Medida	Características	Cantidad	Precio unitario (IVA incluido)      Precio Total
1	1	Tóner original color Negro para impresora Ricoh MP 402 SPF	Unidad	marca: RICOH fabricante: RICOH procedencia: ASIA	1	206.200      206.200
2	2	Tóner original color Negro para impresora Ricoh SP 4510 SPF	Unidad	marca: RICOH fabricante: RICOH procedencia: ASIA	1	439.200      439.200
3	3	Tóner original color Negro para impresora Ricoh SP 5310	Unidad	marca: RICOH fabricante: RICOH procedencia: ASIA	1	836.396      836.396
4	4	Tóner original color Black para impresora Ricoh C7200X Código 828528	Unidad	marca: RICOH fabricante: RICOH procedencia: ASIA	1	930.330      930.330

CARLOS GALLARDO  
APODERADO  
TECHNOMA SAECA

Ing. Agr. César E. Baranda Candia  
Gerente General CAH





5	5	Tóner original color Magenta para impresora Ricoh C7200X Código 828530	Unidad	marca: RICOH fabricante: RICOH procedencia: ASIA	1	1.326.500	1.326.500
6	6	Tóner original color Cyan para impresora Ricoh C7200X Código 828531	Unidad	marca: RICOH fabricante: RICOH procedencia: ASIA	1	1.428.200	1.428.200
7	7	Tóner original color Yellow para impresora Ricoh C7200X Código 828529	Unidad	marca: RICOH fabricante: RICOH procedencia: ASIA	1	1.368.050	1.368.050
8	8	Tóner original color Invisible Red para impresora Ricoh C7200X Código 828537	Unidad	marca: RICOH fabricante: RICOH procedencia: ASIA	1	5.267.300	5.267.300
9	9	Tóner original color Negro para impresora Ricoh IM550 / P 800 Código 418477	Unidad	marca: RICOH fabricante: RICOH procedencia: ASIA	1	803.650	803.650
TOTAL							12.605.826

*Mínimo	74.310.000
*Máximo	148.620.000

El monto mínimo del presente contrato asciende a la suma de Gs. 74.310.000 (Guaraníes setenta y cuatro millones trescientos diez mil) IVA incluido y el monto máximo es de Gs. 148.620.000 (Guaraníes ciento cuarenta y ocho millones seiscientos veinte mil) IVA incluido.-

El Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y/o servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en estas bases y condiciones.

7. VIGENCIA DEL CONTRATO

La vigencia del presente contrato será: Desde la firma del contrato hasta el 31 de octubre de 2025.-

8. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES.

Los bienes y/o servicios deberán ser entregados y/o prestados dentro de los plazos establecidos en el Plan de Entregas y/o prestación de servicios del pliego de bases.

CARLOS GALLARDO  
APODERADO  
TECNOMA SAECA

Ing. Agr. César E. Baranda Candia  
Gerente General CAH



## 9. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.

La administración de éste contrato estará a cargo de: Lic. Alberto Giménez, Director de la Dirección de Infraestructura, Redes y Comunicación.

## 10. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZA EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se registrá por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato.

## 11. MULTAS.

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 122 del Decreto N° 2264/24 POR LA CUAL SE REGLAMENTA LA LEY N° 7021/2022 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS" caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144 de la Ley N° 7021/22.

## 12. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7021/22, y en las Condiciones Contractuales de este pliego de bases y condiciones.

## 13. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales.

## 14. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre

CARLOS GALLARDO  
APODERADO  
TECHNOMA SAECA

Ing. Agr. César E. Baranda Candia  
Gerente General CAH



LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

#### 15. IDIOMA DEL CONTRATO

El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.

El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción. En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

#### 16. SUSCRIPCIÓN.

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 3 (tres) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la ciudad de Asunción, República del Paraguay al día 04 del mes diciembre del año 2024.

**CARLOS GALLARDO**  
**APODERADO**  
**TECHNOMA SAECA**  
CARLOS A. GALLARDO  
Apoderado  
TECHNOMA S.A.E.C.A.

  
  
Gerente General  
CAH